



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

**Correctional Service Canada (CSC)**  
**Contracting Operations**  
100-33991 Gladys Avenue  
Abbotsford BC V2S 2E8  
ATTN: SANDRA WILFORD

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Tender to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**Soumission à : Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC)  
Contracting Operations  
100-33991 Gladys Avenue  
Abbotsford BC V2S 2E8  
ATTN: SANDRA WILFORD

<b>Title — Sujet:</b> <b>Fire Protection System</b> <b>Système de protection contre l'incendie</b>	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> <b>21C42-19-3141716/A</b>	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 001	<b>Date:</b> 10-July-2019 10-juillet-2019
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at /à : 2:00 PM (EDT/HAE)</b> <b>on / le : 15-July-2019</b> <b>15-juillet-2019</b>	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b> <b>Sandra Wilford</b> <b>Sandra.Wilford@csc-scc.gc.ca</b>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> <b>604.870.6130</b>	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b>
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b>  <b>Collins Bay Institution, Kingston ON</b> <b>Établissement de Collins Bay, Kingston ON</b>	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	



**Solicitation Amendment 001 is issued to:**

1. Respond to question 1 received during the solicitation period;
- 

**1. Question and Answer 1:**

**Question 1:**

Upon review of the basic layout and details for the sprinkler system we have noticed several items that are not industry standard practice for the design of a sprinkler system. With regards to estimating, can we re-design the system per code to what we feel is more correct and appropriate?

**Answer 1:**

The wet system design and installation must conform to National Fire Protection Association and Ontario Building Code regulations, based on the building designation and use.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



**La modification 001 à l'invitation est émise pour:**

1. Répondre à la question 1 au cours de la période d'invitation; et,
- 

**1. Question et réponse 1:**

**Question 1:**

Après examen de la configuration et des caractéristiques du système d'extincteur automatique <<sprinkler>>, nous avons noté plusieurs points qui ne correspondent pas aux pratiques standard de l'industrie pour la conception de ce type de système. Concernant l'estimé, pouvons-nous revoir la conception du système en respectant le code que nous jugeons le plus approprié?

**Réponse 1:**

Le conception du système de tuyauterie pour le transport de l'eau <<wet system>> doit se conformer au code de la Association nationale de protection incendie et de la Code du bâtiment de l'Ontario, basée sur la fonction et la désignation des bâtiments.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.